

中華民國二十六年

臺灣省各縣市小學教員暑期講習講義之一(乙)

學校日常用語



國語

1 先生(老師)早啊。

2 大家早啊。

3 這一向好嗎？

4 再見。再會。明天見。明天再見。

5 再見。

6 站起來，敬禮，坐下。

7 坐正(坐好)不要看外面。

8 立正，頭別搖晃，不要看底下，稍息。

9 不要說話，不要講話，大家

日譯

先生お早うございます。

皆さんお早うございます。



また

お立ちなさい、禮、おかけなさい。

まっすぐに坐りなさい。わき見をするな。

氣をつけ、頭を動かすな、下を見るな、休め。

おはなしをするな、みんなこちらをこらん。

- 15 上學和放學的時候，你們一
- 14 脫帽，在課室裏不要戴帽子
- 13 到他那裏去。
- 12 到我這裏來。回去。
- 11 到底你在做甚麼呢？快來吧
- 10 不要吵嚷，肅靜一點。
- 9 第一列（第一排）站起來，第二
- 列坐下。
- 看這裡。

第一列お立ちなさい。第二列おかけなさい。

さはぐな、今少ししづかに。

一體君は何をしてゐるか？はやくおいで！

こちらへおいでなさい。あちらへかへりなさい。

彼のとこへ行きなさい。

帽子をとれ、教室内では帽子をかぶるな。

登校、下校は必ず整列しなさい。

定要排除。

16 大家要一直回家去。

17 大家不要亂塗。看人看着很

不好看。

18 每天要把胸章帶來。

19 路上不要亂買東西吃。

20 不要(別)露牙，(牙齒)不要露出

來)注意看這裏。

21 你要替人家想想，不要太自

私。

22 不要隨地吐痰。

皆道草をせずにすぐ家へかへりなさい。

皆樂書をするな、人に見られて大へんみつともない。

毎日胸に徽章をつけて來なさい。

道で買食をするな。

はを出すな。しつかりこちらを見なさい。

他人のことを思ひ、自分のことにあんまり力を入れるな。

勝手に痰をはくな。



23 要愛護公共的東西。

24 吃飯的時候要嚼爛了再嚥。

25 帶了會費來的按着次序交出

來吧。

26 不要打架(別)要互相幫助才

對。

27 對國父遺像鞠躬。

28 帶午飯來了嗎?沒帶來的在

下午一點鐘以前要到學校。

29 大家快一點整理,你把這個

拿出來吧。

公共物を大切にしませう。

ごはんはよくかんでから食べなさい。

會費を持つて來た人は順番に持つて來なさい。

けんくわをするな、仲よく助け合ふんだよ。

國父の遺像に挨拶なさい。

便當を持つて來たか、持つて來ないものは午後一時迄

學校に來なさい。

皆早くかたづけよう、君これを出してくれませんか。

30 人家的東西不能隨便動。

31 覺得自己不對就要向人家表

示歉意(道歉)。

32 從廁所出來的時候，一定要

隨手關門，還要洗手。

33 父母和老師說的話，要絕對

的遵從。

34 不要背後說人家的壞話。

35 排兩列回家去。

36 吃過午飯再做吧。

37 釘子掉了要縫好。

人ものは勝手に動かしてはいけない。

悪いと思つたら人にあやまりなさい。

お便所から出たら必ず戸をしめて、又手を忘れず洗ひま

せう。

親や先生の言つたことは絶対にきゝませう。

人の後で悪口をいつてはいけない。

二列に並んでかへりなさい。

お弁当食べてからませう。

ボタンのとれてゐるのはぬつて來なさい。

38 從今以後，不要打架應該親

愛些。

39 不要穿木屐參加朝會。

40 這是在操場上檢(拾)到的。

41 請把風琴借給我們用用吧!

42 鐘一響大家就要趕快進禮堂

43 同學上講臺的時候要互相敬

禮。

44 剛才講話的是誰呀?

45 奇怪，到底你有意思做沒有

これから喧嘩をしないで仲よくして行きませう。

下駄をはいて朝禮に出るな。

これは運動場で拾ったものです。

どうぞオルガンを一寸借して下さい。

鐘がなつたら皆早く講堂に入れ。

級友が壇上になつたら互に禮をなさい。

さきお話をしたのは誰だ?

をかしいね、一體君はやる気があるのか。

哇？

46 你們不要一面走一面看書。

47 爲什麼你一下子就哭，一下

子就笑呢？

48 借來的東西，還給人家的時

候要道謝。

49 在路上遇見老師的時候，

定要敬禮。

50 不要在走廊上跑。

51 聽人家講話的時候，不要搖

頭晃腦的。

君達は歩きながら本を讀むな。

君はどうして泣いたり笑つたりするのか？

借りたものを他人にかへすときはお禮をいひなさい。

みちで先生に出合つたらお禮をするのよ。

廊下を走つてはいけない。

話をきくときは頭をぐらぐらさせな。

52 手要伸到後面一點。

53 無論做什麼事都不要。(別)着

54 急，着急要失敗的。

55 麻煩你明天替我到書局去買

56 一本國語課本，好不好？

57 要不快做，等下老師就要說

58 了。

59 佈告牌上有沒有新佈告，你

60 們去看一看。

61 你們已經知道在禮堂應該肅

62 靜，可是你們老是講話。

もう少し後まで手をのばせ。

何事をするにもあはてるな、しくじるぞ。

御迷惑ですが、明日本屋へ行つて國語の教科書を買つて来てくれないかね。

はやくやらぬと後で先生にしかられるぞ。

掲示板に新しいことが書いてあるか見に行つてごらん。

おしやべりしてならぬことは知りながら君達はいつでもよくしやべるね。

58 這、個、書、包、在、那、兒、拾、到、的、？

59 這、件、事、要、記、在、心、裏、。

60 這、麼、點、兒、事、你、對、感、覺、辛、苦、了、嗎、？

61 坐、着、的、時、候、，、手、應、該、放、在、腿、

上、。

62 嘴、應、該、閉、起、來、。

63 不、管、怎、麼、和、你、講、，、你、的、缺、點、

總、不、改、。

64 靠、着、這、條、路、走、，、可、以、到、什、麼、地、方、啊、？、你、曉、得、嗎、？

此のかばんはどこでひろつたのか。

この事はしつかり心得ておくべきだ。

これじきの事で苦しく思つてゐるのか。

坐つてゐる時に手はきちんともの上におくべきだよ。

口はきちんとしめなさい。

どんなに言つても君の缺點はどうしてもなほらんよ。

この道を行つたらどこにつくか、君知つてゐるか。

65 你們不要(別)這麼大聲的叫

，應該安靜些。

66 你們兩個人爲什麼打架呢？

講給我聽聽。

67 怎麼你又把爛紙丟在教室裏

呢？

68 就是寫錯了，也不要隨便撕

了。

69 你應該向級長道謝。

70 先生，您的國語字典可以借

給我嗎？好你拿去吧。

君たちはこんなに大聲をほり上げるなもつと靜かにしなさい。

君たち二人はどうしてけんくわしたか、先生にはなしてごらん。

どうして君は又紙屑を教室内に捨てるのか。

たとひ書きそこなつたと言つてもすぐ破つてしまふ必要はない。

君は當然級長にお禮をいふべきだ。

先生、貴方の國語の字典を貸していただけませんか、よろしい持つて行きなさい。

71

鐘響ツネのトキの時トキ候トキ，不ツ管ツ做ス什ニ麼ニ重シ要ス的ニ工サ作シ，都カ要ス馬ウ上ヘ停ト止ス，

並ツ且ツ把シ眼メ睛メ閉シ起シ來ル，還カ要ス立カ

正シ，這レ是レ本ク校ク的ノ規キ矩キ。

72

沒ク有ル原由因由我レ是レ不レ會レ說フ你レ們ノ的ノ

，你レ們ノ要ス好シ好シ的ノ想ハ一ハ想ハ以レ後ハ

73

你レ化シ了レ人ノ家ノ的ノ錢ヲ，難カ道カ有ル不シ

74

還ク的ノ道カ理カ嗎カ？
早ク晚ク總シ得ル辦ル，莫ク如ク早ク辦ル倒シ好シ

鐘がなつたらどんな大切なことをして居てもすぐにやめて、その上まだまつすぐ立ち目を閉ぢるのが本校のきまりです。

先生がわけもなく君等を叱る道理はない、だから自分でよく考へてこれから氣をつけてもらひたい。

君は人の錢を使つてまさか返さないといふ法はあるまい。

どうせやらねばならぬことなら、むしろ早く手つけた方がよい。

75 我^ワ們^レ時^{トキ}常^ニ走^{ハシ}這^ノ條^ノ路^ヲ上^リ學^ブ去^ル。

76 我^ワ聽^ク你^ノ話^ヲ太^ニ不^レ誠^ニ實^ニ，真^ニ教^ヘ。

我^ワ生^ク氣^ヲ。

77 有^レ丟^レ硯^ノ台^ノ的^ノ沒^ク有^レ？

78 級^ノ長^ノ，你^ノ到^リ辦^公室^ニ去^リ拿^リ我^ノ桌^上。

子^ノ上^ノ的^ノ墨^ノ水^ノ瓶^ノ和^シ鋼^ノ筆^ノ自^ラ來^ル水^ヲ。

筆^ヲ來^ル。

79 你^ノ還^ハ有^レ弟^ノ兄^ノ在^リ本^ノ校^ニ念^ノ書^ノ的^ノ沒^ク有^レ？

有^レ？

80 不^レ要^ニ（別^ニ）穿^キ木^ノ屐^ヲ或^ハ拖^キ鞋^ヲ到^リ學^校來^ル。

校^ヲ來^ル。

私共はいつもこの道を歩いて學校に參ります。

君の言葉が餘りに不正眞なのを聞いて先生はおこらせた

んだよ。

すぶりをなくした人はありませんか。

級長事務室へ行つて先生の机の上にあるインキ壺とペン

と萬年筆を持つて來て下さい。

君はこの學校にまだ兄弟がゐませんか

下駄やスリッパで登校してはいけません。

81 有騎自行車(腳踏車)通學的

沒有？

82 我的脊梁癢得了不得，你給

我抓抓吧。

83 家裏有安收音機的舉手！

84 你們不要亂彈鋼琴或風琴。

85 這些個裏頭你愛那個呢？

86 現在他寫着字那你要不要(別)

擋着他。

87 你不要(別)生氣了，我叫他

好好兒的向你道歉。

自轉車に乗つて通學してゐるものはありませんか。

僕背中がかゆくてたまらない、君一寸かいてくれないか。

家にラヂオを備へてゐるのは手を上げなさい。

むやみにピアノやオルガンをいぢるな。

これ等の中で君はどれが好きですか。

彼は今字を書いてゐる、君じやまするなよ。

君おこらんでおよろしい。君によく／＼あやまるやうにさせるから。

88 現在在下着雨哪，你打着傘回

家吧。

89 你們做的也有太寬的也有太

窄的。

90 昨天我看見了個老人在馬路

上被汽車軋了，你們以後絕

對不要在馬路上玩兒。

91 現在是課間操，打起精神跑

到操場去吧。

92 我告訴過你好幾次，不要做那

樣事了，可是你老不能改。

今雨が降つてゐます、君傘をさしてかへりなさい。

君達の作つたものは廣すぎるのもあればせますぎるのもある。

昨日先生は大通りで一人の老人が自動車にひかれたのを見ました、君たちはこれから絶対に大通りで遊ぶな。

今は業間體操だ、元氣を出して運動場に走つて出なさい。

先生は幾度もそんなことをすると言つても君は一向改まらぬぢやないか。

93 風颯々、大了、帽子不戴好、要

被颯々掉的。

94 你老是說謊話（撒謊）可不行

啊！

95 你們趁着不下雨的時候兒快

回去罷。

96 老師叫我做的事我已經作完

了。

97 叫他進來我親身問問。

98 下午兩點我要和你的父親商

量事情，到了時候請他到學

風が強いから帽子をしつかりかぶらないと吹き飛ばされるぞ。

君はいつもそをついてゐます、いけませんね。

君たちは雨の降らぬうちにはやくかへりなさい。

先生が私にいひつけた仕事はもう皆やつてしまひました。

彼をよんで来い、先生が自分でたづねて見よう。

今日の午後二時に君のお父さんと相談したいから、學校に一寸来るやうに。

99 校^ト來^カ一^ニ一^ニ踏^タ罷^ル。
 先^ト生^シ昨^ト天^ニ是^レ星^ツ期^ノ日^ヲ，我^ハ到^リ城^ニ。

裏^カ去^リ買^フ字^ハ典^ヲ，可^シ是^レ各^ノ書^ノ店^ヲ都^ヲ。

賣^リ完^ル了^カ，所^レ以^ニ沒^ク買^フ着^ル。
 那^ノ個^ノ小^レ孩^ヲ子^ハ一^ニ看^ル見^ル我^ハ就^チ跑^ル，

100 恐^ク怕^ク是^レ做^ル甚^ク麼^ノ壞^ク事^ヲ了^カ。
 你^ハ們^ハ進^ム禮^ノ堂^ニ的^ノ時^ノ候^ニ，老^シ是^レ吵^ル。

101 得^ル不^レ得^ル了^カ。在^リ禮^ノ堂^ニ不^レ是^レ要^ス肅^ム。

肅^ム靜^ム靜^ム的^ノ嗎[。]？

102 每^レ逢^フ下^ノ午^ノ的^ノ功^ノ課^ニ你^ハ就^チ說^ク有^ル事[。]

情^ヲ要^ス先^チ回^リ家^ニ去^ル，到^リ底^ニ是^レ甚^ク麼[。]

先^チ回^リ家^ニ去^ル，到^リ底^ニ是^レ甚^ク麼[。]

先^チ回^リ家^ニ去^ル，到^リ底^ニ是^レ甚^ク麼[。]

先日昨日日曜日なので城内へ字典を買ひに行つたらどの店も賣切れて手に入りませんでした。

あの兒は先生を見るとすぐ逃げた何か悪いことでもしたんだらう。

君達は講堂に入るといつも騒々しくてたまらない、講堂に入つたら一層靜かにすべきではないか。

いつも午後のおけいこがあると君はいつも用事があるといつて早引する、一體どういふ譯だらう。

緣故呢？

103 不一定做錯事的，就是壞孩子。

，只要能改過就行了。

104 級長，你把這張單子送到校

長那兒去吧。

105 把這個東西拿到樓上教室去

吧。

106 你先把你們打架的原因說給

我聽聽。

107 他大概甚麼都不懂，你們應

該好好兒的告訴他。

必ずしも悪いことをしたからとて悪い兒ではない、只改めることが大切だ。

級長君はこの書きつけを校長先生のところへ持つて行き

なさい。

これを二階の教室に持つて行きなさい。

君から二人が喧嘩した理由を先生に話しなさい。

多分何も分らないだらうからよく教へてやりなさい。

108 他們倆打架，那你去給他

們勸去。

109 現在也許不打了，可是你還

是去看看好。

110 晚上要早點兒睡，不然不容

易早起的。

111 你們願意做的事，就能做得

好，你們看，今天排的隊比

昨天整齊得多了。

112 你一個人到廁所去成嗎？

113 我的媽媽每天都是天一亮就

あの二人が喧嘩をしてゐるから君はやく行つて仲裁してやれ。

今からぢややめたかも知りませんが君行つてごらん。

夜は早くやすみなさいよ、さうでない、と朝早起できませんでせう。

君達はやる氣さへあれば立派にやれるんだ、見てごらん、今日の整列は昨日よりずつとよくなつてゐるでせう。

君一人でお便所に行けるかね。

毎朝夜があけるとお母さんはすぐ私をおこします。

把我叫起來的。

114 你別和他打架，老師不是說

過僧們應該好好兒的玩儿嗎？

？

115 剛才你在禮堂的旁邊做甚麼

來着？

116 那太麻煩了，再想個比較簡

單的方法試試。

117 這個教室就是晴天的時候兒

也不很亮。

118 從你的家裏到學校有多遠？

彼と喧嘩するな、先生がいつも互に仲よく遊ばなければいけないとおしやつてゐるではないか。

君は今さつき講堂のわきで何をしてゐたか。

それは面倒臭いからもう少し簡単な方法でも考へてもら
ん。

此の教室は晴天の時でも餘り明るくない。

君の家から學校ままでの位の道のりかね。

119 我每天從家裏走到學校得三

十分の工夫。

120 這個事情你回家去要講給你

父母聽聽。

121 我們不用看不起別人。

122 不管有沒有，你馬上就回來

，可不要叫我着急。

123 先生不用惦記着我們一定做

得好。

124 如果沒做壞事就不用不着拍老

師。

私は毎日家から學校まで歩いて三十分かかります。

此の事は家へかへつて親に話してやりなさい。

私共は他人を輕蔑するに及ばなん。

あるなしに拘らず君はすぐかへつて來い、先生に氣をも
ませないやうに。

どうか先生御心配に及びません、私共は必ず立派にやり
ます。

若し悪い事さへしてゐなかつたら先生をこわがることは
ない。

125 你是自己走，還是和我一塊

兒走呢？

126 你的帽子壞了，叫你父親再給

你買一頂新的。

127 你的家裏連大帶小有幾個人

？

128 別人的東西你不要隨便用。

129 你得多留神，千萬不要（別）

大意。

130 你不要（別）多管閒事，能自

己管自己就得了。

君は一人で行くか、それとも先生と一緒に行くかね。

君の帽子は悪くなつたからお父さんに新しいのを一つ買つてもらひなさい。

君の家には大人から子供迄入れて幾人あるかね。

他人のものを君は勝手に使ふな。

君は十分注意して決して油断してはならぬぞ。

君は餘計な世話を焼かないで自分のことをしてゐたらよいのだ。

131 老實點兒不要(別)鬧。

132 你不要(別)那麼懶，工作是

越多越好的。

133 我說過多少遍你總不聽。

134 剛才我在走廊的拐角兒，差

一點兒撞着學生。在校內也

應當靠右走。

135 不論怎麼樣你都不肯說實話

嗎？

136 我每天都在教室裏要肅靜

。可是你們老不聽。非得挨

おとなしくせよ、騒いではいけないぞ。

君そんなになまけるな、仕事は多ければ多い程よいんだ。

先生は何遍も言つたのにそれでも君は一向にきかない。

先生はさつき廊下の曲りかどでもう少しで生徒にぶつかる
るところでした。校内でも必ず右側通行をしなければい
けないよ。

どういふふうによつても君は實をいはないのか。

先生は毎日教室では静かにせよと言つてゐるが君たちは
いつもきかない、どうしても叱らぬとしづかにならな
い。

説才フメシヤウ行那テウナ。

137 昨天クノヒ有三個人サンニヒト沒來クマラ。今天ケノヒ怎麼ドウシヤ

樣サマ呢ニ？現在イマ數數スウズウ看ミ報數ハヤシ。

138 今天ケノヒ還有ナラバ四個人ヨウニヒト沒來クマラ，待マテ一

會カイ兒ニ看ミ來キ不來クマラ。

139 先生ケンシ昨天クノヒ我的肚子ウレノハタ痛イタ，所以ソレ

不能ケラズ來キ，請クダシテ先生ケンシ原諒ユルマシテ我ボク！

140 必要ケネン休息ケイシツ的時キ候トキ應オウ該ガ先マ向ムク老

師シ請クダシテ假カシヤク。

141 不ケラズ然ラ老コノシ師シ要ケネン掛念ケツエン。

142 先生ケンシ，華英ケイエイ因ユ為レ有病ヤク所以ソレ今イマ

昨日は三人休んだが今日はどうかね、かぞへて見ませう。

今日はまだ四人来てゐないがどうしたんだ、暫らくしてから来るか來ないかのを見ませう。

先生私は昨日腹がいたかつたので休みました、どうぞゆるして下さい。

やむを得ず休むときは一應先生にとゞけをしなければいけない。

さうしないと先生が心配しますから。

先生、華英君は今日病氣のため來れません。

- 148 不要曠課要按時候上學。
- 147 天氣剛有一點兒冷，你們大家不要怕。
- 146 先生等下一他就來的(不大的)工夫就來的(大的)。
- 145 級長怎麼今天還沒來呢？
- 144 美惠爲什麼今天又沒來呢？
- 143 遲到呢？
- 到，怎麼今天又有這麼多人每天我告訴你們早來不要遲。

遅刻してはいけないで早く来るやうにと言つてゐるの。
うして今日もまたこんな大勢がおくれたか。

美惠は今日どうしてまだ来てゐないか。

級長は今日どうしてまだ来てゐないか。

先生まもなく来るでせう。

皆これ位の寒さにまけないで。

無届缺席せずに受業時間通りにおいでなさい。

149 先生、我有一點兒不舒服，可以

先回去嗎？

150 你怎麼今天又遲到呢？到底

多麼才不遲到呢。

151 這幾個人昨天怎麼沒來呢。

152 先生，我的家搬到西門街去了。

，請先生允許我轉學，先生

到西門街去的時候請到我家

裏來坐坐。

153 時候不早啦，大家趕快回家

去。恐怕你們的母親掛念着

先生今一寸氣分が悪うございますから早引きしていただきますか。

君どうして今日又おくれたのか、一體何時になつたらお
くれないのか。

此の人達はどうして昨日来なかつたか。

先生私の家は西門街にうつりましたから轉校させて下さい。
先生西門街へおいでになる時にどうぞ家へお出で下さい。

もうおそいから皆早くかへりなさい、お母さんが心配するぞ。

154 你大概^レ是^ハ着^カ涼^カ了^カ了^カ，下^レ午^ニ你^ハ可^ク以^レ回^ル去^ル。

155 芳雄^ノ的^ナ病^ニ近^ク來^タ怎^ニ麼^ニ樣^ニ了^カ？替^ハ我^ニ告^グ訴^ス他^ニ教^ヘ他^ニ小^シ心^シ點^シ兒^ヲ。

156 先生^ノ今^レ天^ニ早^ク上^ル因^ニ爲^ス我^ノ家^ノ裏^ノ的^ナ鐘^ノ有^リ毛^ノ病^ヲ，所^レ以^ニ才^ニ遲^ク到^リ了^カ，

157 你^ハ到^リ了^カ六^ノ點^ノ鐘^ヲ還^ハ不^レ起^キ床^ヲ（來^ル）請^ク先^シ生^ノ原^シ諒^ス我^ヲ！

158 這^ノ個^ノ同^ノ學^ノ曠^ク課^ヲ這^ノ麼^ノ久^ク了^カ。今^レ

君は多分風をひいたんだらう、午前中すんだら歸つてよ
い。

芳雄君の病氣は此頃いかゞでせうか、どうぞ御大事に
て……。

先生今朝時計が故障したのでおくれました、どうぞお
ゆるし下さい。

君は六時になつてもすぐに起きないから毎日のやうにお
くれるんだよ。

この生徒は長期缺席で今日やつと出て來たんだ。

天才上學來。

159 華英每天都起得很早，所以

沒遲到過。大家都應當和他

學。

160 後天你要不能來，應當先

告訴我。

161 要清潔身體才舒服。

162 爛紙不要亂丟。要看見地下

有爛紙就應當快快檢起來放

在字紙箱裏。

163 屋裏太髒了，快掃一下。

華英は毎日はやく起きるからおくれたことがない。

もし明後日來れなかつたらまづ先生に話すべきだ。

體をきれいにすると氣持がよくなる。

紙屑をちらすな若し地面にある紙屑を見たら早くひろつ

て反古籠に入れませう。

室内が大へんきたないからはやく掃除をしなさい。

164 大家的指甲剪了沒有？

165 服裝每天都要穿整齊。

166 身體腌臢，人家看了要說你

們不顧體面。一定要常常洗

澡。

167 別露牙。

168 頭髮長了要剪短。

169 地要掃得很清潔。

170 眼睛有病的，到衛生室去洗

一、洗。

171 每天不要忘記帶手巾和紙來

皆爪を切りましたか。

毎日服裝を正しくせよ。

體があかじんでゐるぞ、人に笑はれるよ、君達は恥かし、
思はないといはれるからせひ時々きれいに洗つて呉れ。

齒を出すな。

髪の毛が長いから短く刈つて呉れ。

地面をきれいにはきなさい。

眼のわるいのは衛生室へ行つて洗つて貰へ。

毎日ハンカチやちり紙を忘れないでもつて來なさい。

- 180 你的^{カノ}的^ノ桌子^{シヤウジ}歪^{カガマ}了^カ，要^{カネ}把^カ他^{カノ}排^カ好^カ。
- 179 痰^カ盒^コ兒^ル要^カ洗^カ乾^カ淨^カ。
- 178 用^カ公^コ簸^コ箕^シ把^カ垃^カ圾^キ撮^カ起^カ來^カ倒^カ了^カ。
- 177 用^カ公^コ擲^カ子^シ一^カ擲^カ一^カ擲^カ。
- 176 把^カ黑^カ板^キ擦^カ一^カ擦^カ。
- 175 講^カ桌^{シヤウ}兒^ル要^カ擦^カ得^カ乾^カ淨^カ。
- 174 掃^カ地^チ以^カ前^カ要^カ噴^カ水^{スイ}。
- 173 擦^カ鼻^ビ涕^テ的^カ時^ジ候^カ要^カ用^カ紙^シ。
- 172 掃^カ地^チ的^カ工^コ具^グ要^カ放^カ整^カ齊^シ。

掃除道具の後始末はきちんとしなさい。

鼻をかむときは紙をつかひなさい。

掃除する前に水をまきませう。

教卓の上をきれいにふきませう。

黒板を拭きなさい。

はたきで拂ひなさい。

ごみとりでごみを集めてすてなさい。

たんつぼはきれいに洗ひなさい。

君の机が曲つてゐる、まつすぐに並べ。

- 187 你快去拿抹布來擦一擦。
- 186 不去洗一洗？
- 185 你爲什麼不用手巾把鼻涕擦
- 184 先生，打掃完了。請先生來
- 183 出去吧，不要妨礙人家掃地。
- 182 你爲什麼把髒東西丟在地上
- 181 我們要打掃院子去。

私共は庭をはきます。

どうしてきたないものをみだりにすてるのか。

外に出よ掃除のじやまをするな。

先生掃除がすみました、どうぞ御覽下さい。

君はどうしてハンカチではなをふきとらんのか。

君の手足があんなによごれてゐるのになぜ洗つて來ないのか。

君早く雑巾を持つて來てふきなさい。

188 昨天^{アノヒ}的^カ打掃^{ウツク}值^チ班^{バン}忘^{ワスレ}記^キ了^シ倒^{カケ}垃^カ

189 坡^カ所^{トコロ}以^レ今^{イマ}天^チ要^ウ再^{ヒト}掃^{ウツク}一^{ヒト}遍^ヒ。

189 到^カ處^{トコロ}都^{モト}掃^{ウツク}得^ル很^{ウツク}乾^カ淨^{ジユ}，很^{ウツク}好^{イイ}可^イ

190 以^レ回^カ家^カ去^ク了^シ。

190 不^ウ常^{ジョウ}洗^ウ澡^{ソウ}，所^レ以^レ身^ミ上^ウ就^ウ要^ウ癢^ユ

191 把^レ天^{テン}花^カ板^{バン}上^ウ的^カ蜘蛛^{クモ}網^{アミ}掃^{ウツク}下^タ來^ク

192 無^ク論^ロ什^ニ麼^ニ時^{トキ}候^キ鈕^ヌ子^シ都^{モト}要^ウ扣^{ウツク}好^{イイ}

193 書^{シヤク}桌^{ツク}裏^{ウラ}的^カ東^{トウ}西^シ放^{ウツク}整^{ツク}齊^ジ沒^ク有^ク？

昨日の掃除當番はごみをすてるのを忘れたから今日もう一度やりなさい。

どこもきれいにはいてゐる御苦勞さんかへつてよろしい。

毎日お風呂に入らないから體がかゆくなるのよ。

天井のくものすをきれいにはきとりなさい。

ボタンはいつでもきちんとかけなさい。

机の内の物をきちんと整理してゐるか。

194 把走廊的爛紙拾起來。
195 到學校的時候先要把窗戶開

196 開。第一列無論什麼時候都掃得很清潔，哪一列都比不上他們。

197 早上你洗臉了嗎？怎麼這時候還帶着膠模糊哪？

198 每天早上起來的時候跟着就要拿刷牙子和牙膏去漱口。

廊下の紙屑を拾ひなさい。

學校に來たら先づ戸や窓を開けなさい。

第一列の掃除はいつもきれいに出來てゐる。がどの列もなはないやうだ。

君は今朝顔を洗つたか、どうして今まだ目やにが残つてゐるのか。

毎朝起きたらすぐに齒ふらしと齒みがき粉をもつて口を洗ふのだよ。

- 199 這一朵花兒拿去插在教室的
花瓶裏。
- 200 你的衣裳短一點兒，可是褲
子又長一點兒。
- 201 用乾淨水擦桌子吧。
- 202 窗戶的玻璃要用乾布擦擦。
- 203 這水髒了，換乾淨的來。好
- 204 ，攔在這兒。
- 205 用這水桶倒點兒水來。
- 206 讓校工把院子掃乾淨了。
- 那個東西用點兒胰子就洗掉。

この一輪の花を教室の花瓶にさしなさい。

君のきものは少短いがズボンは少し長いね。

きれいな水で机をふきなさい。

窓ガラスはかはいだ布でふきなさい。

此の水はきたないきれいのにかへてきなさい、はいこ
におきますよ。

此のバケツで水を入れて来い。

小使に庭をきれいに掃除させなさい。

あれは少し石鹼で洗へばすぐ落ちますよ。

了^{しま}。
了^{しま}。

207 你^こ把^を這^こ個^の石^を頭^を挪^き閉^め。攔^ど在^こ這^こ。

裏^{うら}妨^げ礙^が人^の家^を。

208 這^こ個^の桌^を子^を不^き乾^か淨^く再^も擦^す一^こ、擦^す。

209 老^お師^の我^が的^の行^こ李^を已^ま經^に收^め拾^り好^い了^し。

。

210 先^{せん}生^{せん}連^{れん}教^{きょう}室^{しつ}帶^{たい}走^{そう}廊^{らう}都^{とも}掃^{はき}好^い了^し。

211 向^{むか}前^へ看^み。後^{のち}面^の的^の人^が歪^{ゆが}了^し，排^{ばい}。

好^い啊^や放^{はな}下^さ。

212 哪^{どこ}一^{いっ}班^{ぱん}排^{ばい}得^え好^い，大^{だい}家^か比^ひ比^び。

213 不^ふ要^{やう}看^{かん}後^{のち}面^の，快^{くわい}排^{ばい}好^い。

君は此の石をのけなさい、こゝにおくとじやまになるか
ら。

此のテーブルは汚いからもう一度ふきなさい。

先生、私にもつはもうすつかり始末してしまひま
た。

先生教室から廊下まで皆掃きました。

前へならへ、後のものは曲つてゐるぞ、まつすぐに、直
れ。

どの班がまつすぐに並ぶか競争しませう。

後を見るな、はやくならべ。

214 外面ウチソト去イ天氣テンキ這こ樣う好い，怎麼どう不い

到イ操ウツ場バ去イ玩アソ呢ネ？

215 大家カ不イ要イ怕コ冷ヒヤ拿ツ出ス勇ユウ氣キ來ク。

216 眼メ睛メ不イ要イ動カ，胸ウラ脯ハ挺ツ出ス來ク。

217 服フク裝サウ要イ整ツ齊シ。

218 立タチ正シ的キ時トキ候キ身ミ子コ要イ直ツ，脚カ跟カ

219 靠カ攏カ，脚カ尖カ往イ左サ右ウ分フ開ク。

不イ要イ帶イ玩アソ具ク在イ上ウ課カ的キ時トキ候キ玩アソ

兒コ。

220 大カ家カ蹲マ下シ，我ワ做ス一ヒト次ヒ給ク你ニ們ガ

看ミ。

外に出よ、こんな天氣がよいのにどうして運動場へ行つてあそばないのか。

皆寒さをおそれず元氣を出して呉れ。

眼をきよろ／＼させるな、胸を張れ。

服裝はきちんとしてませう。

氣をつけは體がしつかり立ち足先を正しく八字型に開き

なさい。

おもちゃを授業する時にあそぶな。

みんなしやがめ、先生が一度して見せますから。

221 誰願意來賽跑？看誰跑得快。

222 那麼大家到這裏來做遊戲吧。

223 遊戲的時候大家別說日本話。

224 打鞦韆真有趣，大家一塊兒

225 鐘響了，大家趕快到操場去

226 排球到底放在哪裏了呢？

誰かかけたをしたいか、だれが早いか比べて見ませう。

それでは皆こちらに来て遊戯をしませう。

あそぶときは日本語を言はないで國語か臺灣語を使ひなさい。

ぶらんこするのは本當に面白いから皆一しよに行つて一度やりませう。

鐘がなつたぞ、皆はやく運動場に集合しなさい。

一體バレーボールはどこにおいてあるのか。

227 你們一面拍手一面唱。

228 今天大家來做火車玩兒。

229 在這裡你們不用拘束，可以

盡量的跳跑。

230 下課的時候，拍球也好，跳

繩也好，無論怎麼樣玩得舒

服就好。

231 比賽的時候不要計較輸贏只

要努力做就好。

232 車跳蹺板真有趣。一高一低的

好像坐飛機。

皆拍手をとりながら歌ひませう。

今日は皆で汽車ごっこしませう。

ここで遠慮せずに思ふ存分とんだり走つたりしてよろし

いのよ。

休み時間は球遊びでもよろしい、なはとびもよろしい。

とにかく氣持よくあそびなさい。

競争する時は勝負を考へずに一生懸命にやればよい。

シーソは本當に面白いね、上つたり下つたりまるで飛行機にのつたやうだ。

233 坐滑梯也。有趣，你不試試嗎？

234 今天上草山遠足，也不熱也。不冷所以一點兒都不感覺疲乏。

235 先生，我的腳受了傷，不能走路。這一點不去上體操可以嗎？

236 今天下午一點來有一點空，二點來天氣好，我們上哪兒逛逛去罷？

スベリ臺も面白いよ、一つためして見ようか。

今日の草山遠足はあつくも寒くもないからちつとも疲
を感じなかつた。

先生私は足をけがして歩けませんから此の時間は體操
休んでもよろこびますか。

今日の午後一つにはひまだし二つには天氣がよいから私
共はどこかへ遊びに行きませう。

237 上^{ウチ}課^カ的^カ鐘^{カネ}響^{ヒキ}了^ス，快^{クハヤシ}進^マ教^{キョウ}室^{シツ}去^ク

238 頭^{カビ}抬^{アゲ}起^ク來^キ，注^{チュウ}意^イ看^ミ黑^{クワク}板^{バン}。
○

239 會^{カヒ}念^ン的^カ人^{ヒト}舉^{アゲ}手^テ，好^{カシ}的^カ，放^{オケ}下^ゲ

240 你^{キミ}看^ミ那^ノ兒^コ哪^ニ？別^{ワカ}淘^{カウ}氣^ク！
○

241 別^{ワカ}淘^{カウ}氣^ク！要^{ヒツ}注^{チュウ}意^イ聽^キ講^{コウ}。
○

242 敢^{ケン}出^デ來^キ寫^{シテ}的^カ就^ハ是^{シテ}好^{カシ}學^{ガク}生^{シユウ}。
○

243 上^{ウチ}課^カ前^{マエ}大^{ダイ}家^カ要^{ヒツ}安^{ヤス}安^{ヤス}靜^{シヅカ}靜^{シヅカ}的^カ等^{トウ}

244 書^{シヤ}要^{ヒツ}拿^{トル}得^ル正^{タシ}。你^{キミ}們^{タチ}會^{カヒ}念^ン不^ズ會^ズ

はじまりの鐘がなつたぞ、はやく教室には入れ。

頭を上げよ、よく黒板を見なさい。

わかる人は手を上げ、よろしい、おろしなさい。

君はどこを見てゐるか、いたづらするな。

いたづらするな、先生の話をよく聞きなさい。

元氣よく出て来て書くものが好い生徒です。

時間の始りは皆靜かにして先生の來るのを待ちなさい。

本を正しく持ちなさい、君達讀みますか、出來る者手を

245 ？ 會念的舉手！
這邊的人在家庭裡溫習了沒有

？ 念得不好。

246 聲音要大一點兒。

247 考試的時候不要看別人的。

要自己做才行。

248 你們得在家裏溫習。

249 上課的秩序要好，別離開坐位。

250 上課時候說話先要舉手。

251 椅子要靠近桌子，坐得要正。

上げなさい。

こちらの人家で復習して来たかね、下手ですよ。

もつと大きな聲を出しなさい。

試験の時人を見るな、自分の力でせねばならない。

君等は家で復習しなければならぬ。

授業中の秩序を好くせよ、席をはなれてはいけない。

授業中お話をすれば手を上げなさい。

椅子をもつとよせて正しく坐はれ。

260 回家的時候一定把明天的功
 明^{アキラ}白^{ヒラ}那^ナ？
 259 這樣的和你講，你怎麼還不
 這^{コト}樣^ト的^カ和^ニ你^ニ講^ス，你^コ怎^ニ麼^ニ還^レ不^ス。
 258 拿教鞭指着講。
 拿^テ教^{コウ}鞭^ヒ指^シ着^テ講^ス。
 257 上課時候不要笑。
 上^ル課^ノ時^ノ候^ニ不^ス要^ス笑^フ。
 256 放下鉛筆，注意看這裏。
 下^ス鉛^ノ筆^ヲ，注^シ意^シ看^テ這^ノ裏^ヲ。
 255 課本和簿子要攔整齊。
 課^ノ本^ヲ和^ニ簿^ノ子^ヲ要^シ攔^シ整^シ齊^シ。
 254 上課的時候別削鉛筆。
 上^ル課^ノ時^ノ候^ニ別^ニ削^ス鉛^ノ筆^ヲ。
 253 你這個問題做完了嗎？
 你^ノ這^ノ個^ノ問^ノ題^ヲ做^リ完^レ了^カ嗎^カ？
 252 哪一個說話那？注意聽吧！
 哪^ノ一^ノ個^ノ說^ク話^ヲ那^ヲ？注^シ意^シ聽^ク吧^ヲ！

誰が話をしてゐるのかしつかり聞きなさい。

君此の問題やりましたか。

授業中に鉛筆をけづつてはいけない。

本や帳面はきちんとおきませう。

鉛筆をおいてこちらをござん。

授業中笑つてはいけない。

鞭でさして話さない。

こんなに言つても君はどうして分らないのか

家にかへつたらあしたのおけいこを用意しておきなさい

261 課都準備好。

262 寫完的可以先回去吧。

263 你們的秩序好，我就給你們

講故事聽。

264 天氣並不冷，怎麼不開窗戶

那？

265 把國語課本拿出來！

266 翻開第十五課。

267 大家默讀一遍。

那麼我先念一遍你們注意聽。

い。

書き終つたものは先にかへつてよろしい。

君たちの秩序がよかつたら先生お断話をしてやりま
う。

天氣が寒くないのにどうして窓をあげないのか。

國語の本を出しなさい。

第十五課を開けなさい。

皆一度默讀しなさい。

それでは先生が先に一度讀みますからよくききなさい。

268 會讀的舉手！

269 鐘響了，這個鐘頭到此完畢。

270 這個鐘頭我們來學習國語。

271 華英寫得很好。

272 底下要寫我說的字。

273 把書放下有沒有不會念的字？

274 這個鐘頭大家念得很好，那

麼到此完畢。

275 這邊兒的人好得很，大家拍

讀める者手を上げなさい。

鐘がなりました、此の時間はこれまでにしませう。

此の時間は國語のおけいこをしませう。

華英君はよく書きました。

次は先生の言ふ字を書きなさい。

本をおけ讀めない字がありますか。

この時間はよく出来ました、それでは此れでやめませう。

こちらの人は上手ですね、皆手をたたくでほめませう。

276 手獎勵他們。
把書合起來大家看這裏，把

書收起來。

277 跟（隨）我念一遍。

278 大家一齊念。

279 昨天學到哪個地方了？

280 那邊的人不要一面寫一面講

話。

281 自己慢慢的念一遍試試。

282 大家都寫好了嗎？

283 大家看書，聽我念。有不明

本を閉ぢなさいこちらを見なさい本をしまひなさい

私の後について一度よみませう。

皆一緒によみなさい。

昨日はどこまでならひましたか。

あつちの人はしやべりながら書くな。

自分でゆつくり一度よんでごらんなさい。

皆かきましたか。

皆本を見なさい、先生がよみますから、分らんところが

284 你們沒有明白的地方就要問

285 用一小點兒聲音練習

286 別耽誤，趕緊用功吧

287 那邊兒的人不努力

288 明天要帶寫字（畫圖）的用具

來

289 級長先念念看

290 這課比較困難所以大家要寫

五遍

ありますか。

君たちのよく分らん所はすぐきなさい。

もう少し小さい聲で練習しなさい。

ぐづ／＼しないで、はやく勉強しなさい。

そちらの人は餘り努力しないよ。

明日習字（圖畫）の用品を持つてお出でね。

級長さんため

いっちゃん。

此の課は割に

いから皆五回書いて來なさい。

291 這一個一定要在家裏做好。

292 今天來學習比較複雜的計算

問題。

293 從現在起練習說話，甲問乙

答。

294 昨天帶回來的問題做好了嗎？

295 大家跟着風琴唱。

296 底下的你接着念。

297 做不做在你自己，再仔細想

一想。

これは宿題です、必ずして來なさい。

今日は比較的に複雑な計算問題をやりませう。

今から話し方のおけいこをませう、甲がきいて乙が答へなさい。

昨日の宿題は出來ましたか。

皆オルガンに合せて歌ひませう。

君次のを讀みつけなさい。

やるやらぬは君の自由がまあもう一度よく考へてごらん。

298 昨天念到哪一課了？

299 拿出簿子來注意寫黑板上的

字，要寫好點兒。

300 會讀的人快舉手來。

301 回家的時候一定要溫習今天

所學的功課。

302 把墊板和鉛筆拿出來。

303 現在開始考試把書收起來！

304 這裏的紅顏色要上重些。

305 這橫用一點力寫就更好了。

昨日は何課迄やりましたか。

帳面を出して黑板の字をきれいに書きなさい。

讀める者は早く手を上げなさい。

家へかへつたら必ず今日習つた所を復習しなさい。

下敷と鉛筆を出しなさい。

今から試験をしますから本をしまひなさい。

此處はもつと赤色を濃くぬりつけなさい。

この一本はもつと力をこめて書いたらうんとよくなりま
す。

306 這個問題太難不注意恐怕不

能明白。

307 因爲你們願意學國語，所以

一天比一天有進步。我很喜

歡你們。

308 計算越快越好，但要注意別

算錯了。

309 這個問題要怎樣解答才好那

？自己想想？

310 這些個小朋友每天都努力

用功，先生很喜歡他們。

この問題はむづかしいからよほど注意しないと分らない
かもしれない。

君達はつとめて國語を使つてみるから一日づつ目立つて
進歩してゐる、先生は非常に嬉しい。

計算は速いほどよいかしかしまちがふた。

この問題はどんなに解いたらよいか自分でよく考へてご
らん。

此の入達は毎日よく勉強するから先生はうれしい。

311 你東瞧西看的，是做甚麼哪？

心神一點兒都不安定！

312 你的國語進步得最快，我很

高興。

313 這回的算術考試，我的成績

不大好，所以回家的時候，

我母親要說我。

314 如果明天天氣好，打算帶你

們去參觀動物園。

315 你怎麼還不用功？等到什麼

時候才要知道用功哪？

君はきよろ／＼何をしてみるか、少しも落ちつかない
れ。

君の國語は上達したから先生は本當にうれしい。

今度の算術の考査の成績がよくないから、いへたらま母
さんに叱られるでせう。

明日天氣がよかつたら君たちをつれて動物園に行く豫定
です。

君はなぜ勉強しないのか、いつになつたら勉強すること
が判るのか。

316 誰說話哪？

317 剛才△△念的發音差一點兒

○現在△△念的發音和四聲

都很準○

318 你們別念那麼快呀，要慢慢

地念才好○

319 這個地方應該重念，底下才

該輕念○

黑板上的字擦擦吧○

321 剛才朝會的時候校長告訴你

們什麼話哪？

誰が話をしてゐますか。

先△△のよんだのは發音が少し違ふ、今△△のよんだのは大へん正しい。

君たちはそんな早くよんではいけない、ゆつゝりよんだらたほよい。

この所は強くよみ次にかかるよおのがよい。

君黑板の字をふきなさい。

先朝會の時に校長先生はどんな話をなさいましたか。

322 怎麼不知道？你是聽不見還

是聽不懂哪？

323 這句話的意思我不明白，請

先生告訴我一。

324 先生這個計算法我忘記了，

請您再教我一遍吧。

325 好，我再教一回，以後別忘

記了。

326 先生這句話和這句話有什麼

分別哪？

327 沒有什麼分別，意思是一樣

どうして分らんのか、聞えなかつたのか聞いて分らんのか。

此の言葉の意味が分らないから先生教へて下さい。

先生私はこの計算の仕方を忘れましたか、一度教へ下さい。

よしもう一度教へるからもう忘れるなよ。

先生此の句と此の句はどんな分別(區別)がありますか。

何も區別はないよ、意味も同じだ。

328 有分別（フツウセ）的（カ），大家（カ）要注意（チウイ）聽我講（タラシク）。

329 先生（シヤウシヤウ），黑板（クワクワ）上的（ノ）字（ジ）我看（ミ）不見（ナク），可以（カ）換（カ）個（コ）看的（ミ）見（ミ）的地方（トコロ）坐（マ）嗎（カ）？

330 我要（ハ）去（ク）廁所（ソウジヤウ）行（ク）不行（ク）？

331 請（ク）先生（シヤウシヤウ）不要（ナ）擦（ス），我還（ハ）沒（ナ）寫（ク）好（ク）。

332 我說的（ハ）太快（ク）嗎（カ）？難道（ナ）我說的（ハ）的（カ）話（ワ）聽（ク）不懂（ク）嗎（カ）？

區別がある、皆注意して先生の解釋をききなさい。

先生黑板の字が見えません、見ろ 所に席をかへてよ
ございますか。

便所に行つてもよいですか。

先生拭くのを一寸待つて下さい、まだ書き終へて居ま
ん。

私の言ふのが速すぎますか、まさか聞いて分らないん
すか。

333 寫的(トシカキ)的話(ワタシ)和(ヤ)說的(ワカケ)的話(ワタシ) , 那(ソレ)一(ニ)樣(ニ)兒(ル)

你(ニ)們(ガ)容(ヨク)易(ク)明(ル)白(ク)呢(ネ)?

334 關(ケル)於(キ)國(ク)語(ゴ)你(ニ)有(アル)什(ニ)麼(ニ)意(イ)見(ミ)嗎(カ)?

(沒(アル)有(アル)?)

335 我(ワ)感(カ)覺(ス)學(ブ)國(ク)語(ゴ)是(シ)不(レ)困(ク)難(ク)的(ク)。

336 要(ニ)常(ク)聽(ク)常(ク)說(ク)這(レ)是(シ)學(ブ)國(ク)語(ゴ)

進(ス)步(ク)快(ク)的(ク)要(ニ)點(ト)。

337 考(シ)試(シ)時(ト)候(ニ)不(レ)要(ク)偷(ク)看(ク)別(レ)人(ノ)的(ク)。

寫(シ)完(ル)後(ニ)要(ニ)再(ク)看(ク)遍(ク)這(レ)是(シ)最(ク)要(ク)

緊(ク)的(ク)。

338 時(ト)間(ガ)來(マ)了(シ)了(シ) , 按(キ)着(キ)次(ノ)序(ヲ)把(シ)卷(ノ)子(ヲ)

かいたのと言ふたのはとどつちがよく分るか。

國語に關して君は何か意見がありキすか。

私は國語を習ふのは大へん難しくないと思ひま。

よくきよく話すのが國語習得上早く進歩する要決
す。

試験の時は人のを見るな、書いたらもう一度調べて見る
ことが大事です。

時間か來ました、順番に試験答案を持つて來なさい。

交來

339

快要考試了，

家該加緊用

340

老師，現在我

子痛得了

341

你們算的都不

頭兒再算

342

跟你講了，幾

還不懂到

343

雖然你向來很

一學就會

，可是也，不能

功啊。

間もなく試験だから皆しつかり勉強しなさい。

先生私は今腹が痛くてたまらないから一寸休ませて下

い。

君等に計算させた問題皆間違つて

度計算しなさい。

二三回言つてもまだ分らない、

か。

君は元來非常に聰明で習へばすぐ出来るけれどももしか、勉強しないこともいけませんよ。

344 你^レ的^カ國語^ハ很^ク清楚^ニ照^シ這^ノ樣^ニ加^フ

你的^カ努力^ハ下去^キ就更^ニ好^ク了^カ。

君の國語の言ひ方は大へんはつきりしてゐる、今の調子でもつと頑張つたら大したものだ。

345 你^レ好^ク好^ク的^ニ記^ス着^キ別^ニ忘^レ了^カ！

よく憶えてゐて、忘れてはいけません。

346 這^ノ麼^ニ容^シ易^ニ的^ニ問^題還^ハ不^ク會^ス嗎^カ？

こんなやさしい問題すら君は出来ないのか。

347 難^シ道^ハ說^フ你^レ永^ク遠^ク不^ク能^ク明^ク白^ク了^カ嗎^カ？

沒^ク甚^ク麼^ニ困^シ難^ニ只^シ要^ス努^ル力^ヲ就^チ行^ク

まさか何時迄も君が分からぬことばかりはい、なに、なく只努力すればよいのだ。